

**Türkiye Cumhuriyeti ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki 15 Nisan 1955 tarihli Ticaret ve Ödeme Protokolüne zeylen 20 Haziran 1957 tarihinde imzalanan Lâhika ve ilişkilerinin tasdiki hakkında Kanun**

(Resmî Gazete ile ilân : 29 . III . 1958 - Sayı : 9871)

No.  
7108

Kabul tarihi  
24 . III . 1958

MADDE 1. — Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki 15 Nisan 1955 tarihli Ticaret ve Ödeme Protokolüne zeylen 20 Haziran 1957 tarihinde, Ankara'da, imzalanan Lâhika ve ilişkileri kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

26 Mart 1958

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BELÇİKA - LÜKSEMBURG EKONOMİK BİRLİĞİ ARASINDAKİ 15 NİSAN 1955 TARİHLİ TİCARET VE ÖDEME PROTOKOLÜNE EK LÂHİKA**

Türk Hükümeti ile, gerek kendi, gerek mevcut anlaşmalara tevfikân, Lüksemburg Hükümeti adına hareket eden Belçika Hükümeti, 15 Nisan 1955 tarihli Ticaret ve Ödeme Protokolü ahkâmının tatbikatını kolaylaştırmak ve gayelerini gerçekleştirmek arzusu ile ve hassaten :

- a) Mübadeleleri geliştirmek ve ödemeleri normalleştirmek,
  - b) Türkiye'deki Belçika ve Lüksemburg müterakim ticari alacaklarını mümkün olan en kısa zamanda tasfiye etmek,
  - c) Belçikalı sermayedar ve sanayici gruplara, Türkiye'nin sınai cihazlanmasına, teknik ve malî yardımlarla iştirak imkânını verebilmek üzere,
- Aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

**Madde — 1.**

15 Nisan 1955 tarihli Ticaret ve Ödeme Protokolünün 10 ncu maddesi yerine, aşağıdaki hükümler ikâme olunmuştur;

Türkiye'den Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliğine yapılacak hurda demir, krom ve manganez cevheri ihracatından mütevellit ve Belçika frangından müteşekkil Türk hâsılâtının % 75 i ve diğer bilûmum Türk malları ihracatından mütevellit hâsılâtın % 30 u, mezkûr Protokolün 8 nci maddesinde derpiş edilen müterakim alacakların tasfiyesine tahsis olunacaktır.

Bâzı Türk mallarının Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliğine ihracını teşvik etmek maksadiyle, Türk Hükümeti, şartların müsaadesi nispetinde, ileride, % 30 un fevkünde yüzdeler tatbiki imkânını da tetkik edecektir.

**Madde — 2.**

Türkiye'nin, 15 Nisan 1955 tarihli Ticaret ve Ödeme Protokolünde derpiş edilen şartlar al-

tında taksitle teçhizat malzemesi mubayaa edebilmesi için, Belçika Hükümeti, Devlet murakabe-si altındaki yetkili müesseseler nezdinde, kredili muamelelerin garantisini ve röfinansmanını te-min hususunda tavassutta bulunacaktır.

Madde — 3.

Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği tarafından Türkiye'ye sevk edilecek malların fiyat ve satış şartları, diğer memleketlere ve hassaten EPU memleketlerine tatbik edilenlerin aynı olacaktır.

Türkiye tarafından, Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliğine sevk edilecek malların fiyat ve satış şartları, EPU memleketlerine tatbik edilenlerin aynı olacaktır.

Madde — 4.

Hükümetlerinin ajanı olarak hareket eden T. C. Merkez Bankası ile Belçika Millî Bankası, işbu Lâhikanın birinci maddesinin tatbığı için gerekli teknik hususatı tesbit edeceklerdir.

Madde — 5.

15 Nisan 1955 tarihli Ticaret ve Ödeme Protokolüne ek işbu lâhika, iki memleketin teşriî uzuvlarının tasdikine sunulacak, imzası tarihinde yürürlüğe girecek ve bir sene müddetle yürür-lükte kalacaktır. Bu müddetin hitamında, iki Hükümet, bu Lâhikanın değiştirilerek veya aynen temdidine mahal olup olmadığını müştereken tâyin edecektir.

Ankara'da 20 Haziran 1957 tarihinde, her ikisi de muteber olmak üzere, Fransızca iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türk Hükümeti adına  
O. Gökmen

Belçika - Lüksemburg Ekonomik  
Birliği Hükümetleri adına  
G. Walravens

<i>Riyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	25 . III . 1958 ve 1/12
<i>Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	26 . III . 1958 ve 4/108
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları</i>	:	Cilt Sayfa 1 19 2 27,78 3 6:7,17,26,77:81

[İnikat: 37,50 — 64 sıra sayılı matbua 37 nci İnikat Zabıt Ceridesine bağlıdır.]